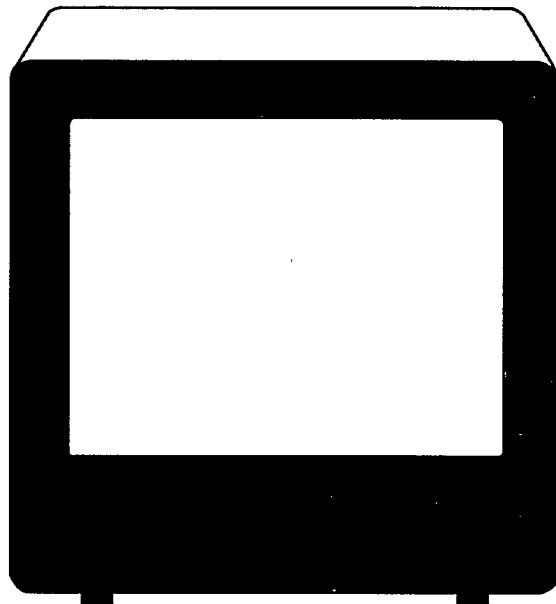




CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS



14GR2520
15GR2530

17GR2540
21GR2550

COLOUR TELEVISION

FARBFERNSEHER

TÉLÉVISEUR COULEUR

KLEURENTELEVISIE

TELEVISORE A COLORI

TELEVISOR EN COLOR

TELEVISÃO A CORES

FARVEFJERNSYN

FARGE-TV

FÄRG-TV

VÄRITELEVISIO

Ⓞ	English	Operating instructions	Page 1
Ⓞ	Deutsch	Bedienungsanleitung	Seite 10
Ⓞ	Français	Mode d'emploi	Page 19
Ⓞ	Nederlands	Gebruiksaanwijzing	Pagina 29
Ⓞ	Italiano	Istruzioni per l'uso	Pagina 38
Ⓞ	Español	Instrucciones de manejo	Página 47
Ⓞ	Português	Modo de emprego	Página 56
Ⓞ	Dansk	Betjeningsvejledning	Side 65
Ⓞ	Norsk	Bruksanvisning	Side 74
Ⓞ	Svenska	Bruksanvisning	Sidan 83
Ⓞ	Suomi	Käyttöohje	Sivu 92

PAL/SECAM (B + G)

Only if your TV is suitable for PAL/SECAM

This colour television set is only suitable for reception of both PAL and SECAM (B + G) transmissions. Switch-over from PAL to SECAM (B + G) or vice versa is fully automatic.

Ⓞ

Nur bei Fernsehgeräten, die für PAL/SECAM - Empfang geeignet sind.

Dieses Farbfernsehgerät eignet sich nur für den Empfang von PAL- und SECAM (B + G)-Übertragungen. Umschaltung von PAL auf SECAM (B + G) erfolgt vollautomatisch.

Ⓞ

Uniquement si votre téléviseur est adapté aux standards PAL/SECAM

Ce téléviseur couleur n'a été conçu que pour la réception des émissions selon les systèmes PAL et SECAM (B + G). La commutation PAL-SECAM (B + G) ou inversement se fait entièrement automatiquement.

Ⓞ

Solo se il vostro televisore è adatto per i sistemi PAL/SECAM

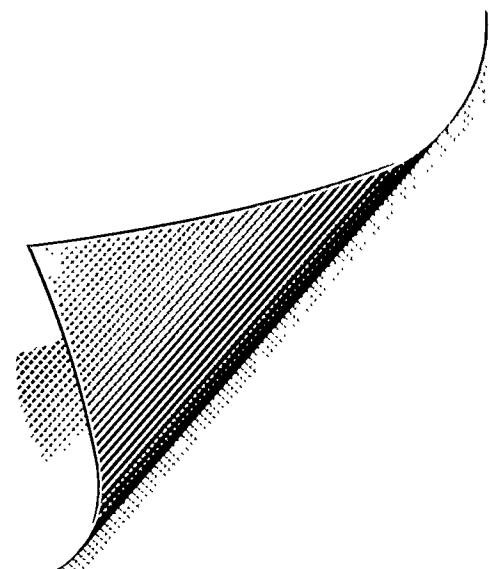
Questo televisore a colori è adatto per la ricezione solamente dei programmi trasmessi secondo i sistemi PAL e SECAM (B + G). La commutazione dal sistema PAL a quello SECAM (B + G) o viceversa avviene automaticamente.

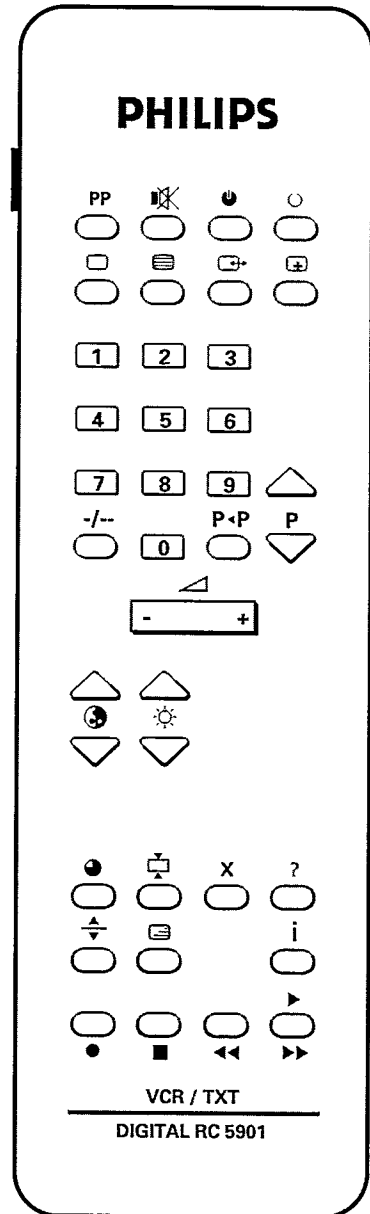
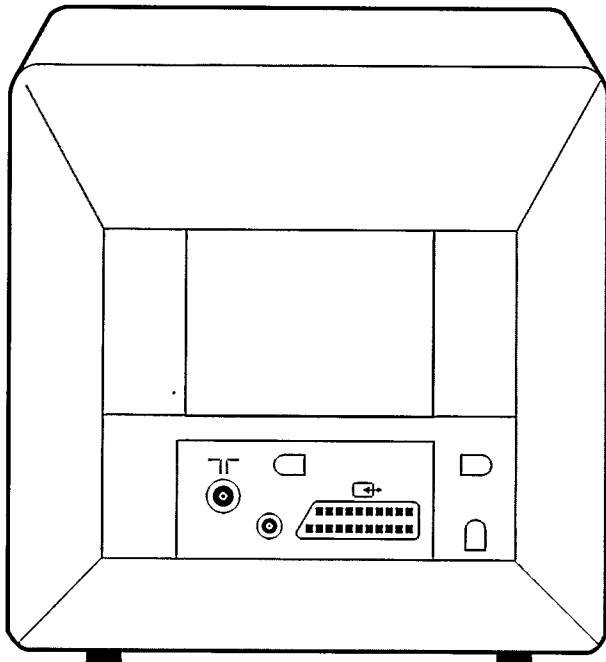
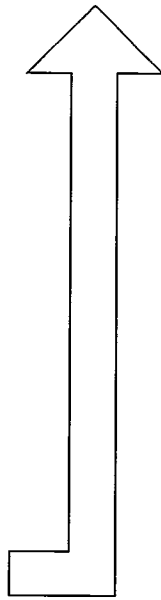
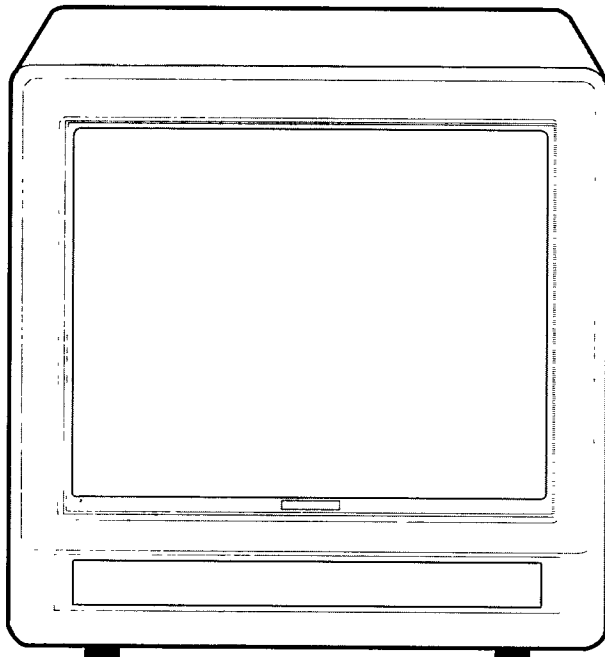
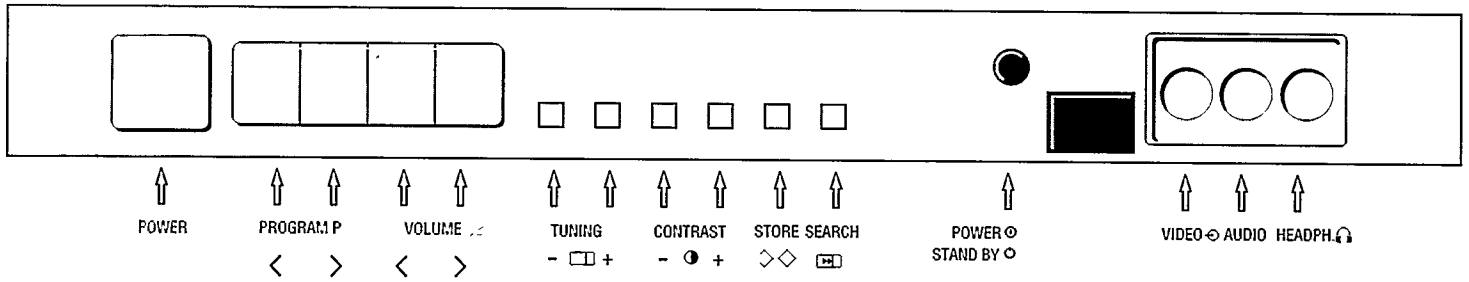
Ⓞ

Si su aparato esta preparado para PAL/SECAM

Este televisor en color sirve sólo para el sistema de transmisión PAL y SECAM (B + G). El aparato se conmuta automáticamente de uno a otro.

Ⓞ





Write in pencil your TV station (or device) selections here:

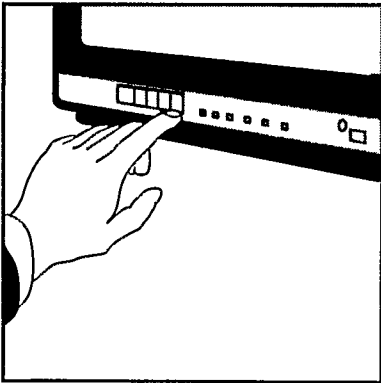
No. TV station/device
0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

No. TV station/device
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39

No. TV station/device
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59

Installing and adjusting the TV

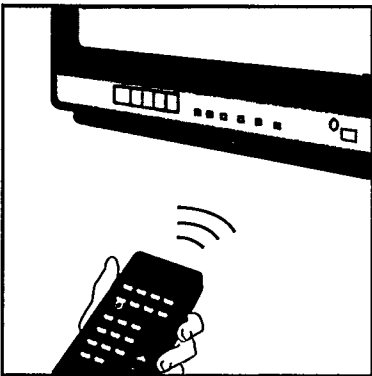
Page 2 to 3



- introduction
- to install the TV
- to connect the TV
- to switch the TV on and off
- to insert batteries in the remote control handset
- to test the remote control handset
- to store TV stations on program numbers
- to fine tune the picture quality

Operating the TV

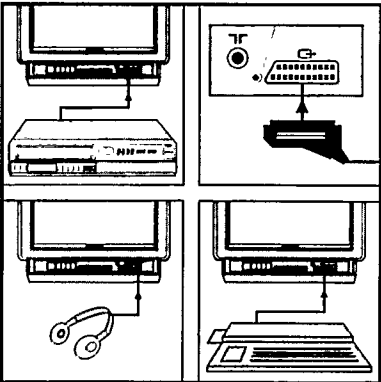
Page 4 to 5



- to display picture and sound information
- to select TV stations using program numbers
- to change the picture and sound settings
- to store your own personal preference values
- to select stand-by mode

Additional features

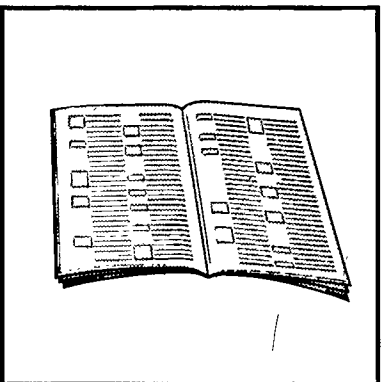
Page 6 to 9



- to operate Teletext
- to connect a video recorder
- to connect other devices
- to connect headphones

General information

Page 9



- to clean the TV screen
- fault indication

Installing the TV

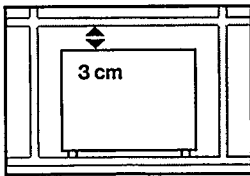
Introduction

If you follow these operating instructions you will quickly learn how to adjust and operate all the functions of your new TV; but always read and perform the instructions in the sequence shown.

TV - Indicates actions that are performed using the TV buttons or sockets.

RC - Indicates actions that are performed using the remote control handset.

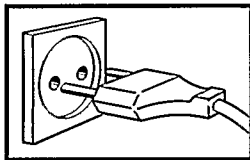
TV To install the TV



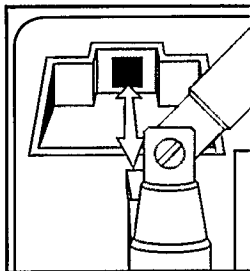
- Remove any packaging from the TV.
- Find the remote control handset and indoor aerial (if supplied) within the packaging.
- Place the TV on a solid base (e.g. a TV/video cabinet).
- Leave at least 3 cm around each side of the TV for ventilation.

TV To connect the TV

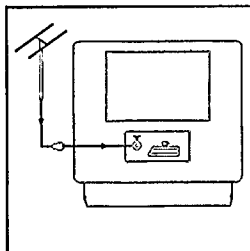
IMPORTANT: The TV is only suitable for a mains voltage of 220/240 V ~, 50 Hz (Consult your dealer if the mains supply is different).



- Connect the TV to the mains supply socket.

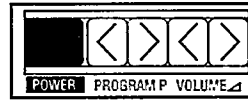


- Fix the indoor aerial at the mounting-socket located at the top left of the rear panel of the TV (unless an outdoor aerial is to be used).



- Connect the aerial plug to the T socket located at the back of the TV.

TV To switch the TV on



- Press the **⏻** power button on the front of the TV.
- If the GREEN colour is displayed on the lamp below the screen then the TV is switched on.



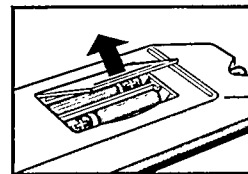
- If the RED colour is displayed on the lamp below the screen then you must press the **< P** or **> P** program button. The TV will then switch on and the GREEN colour will be displayed on the lamp (for further information refer to the section 'to select stand-by mode').

TV To switch the TV off



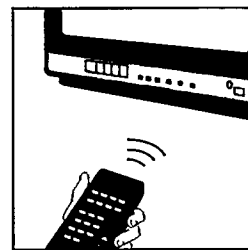
- Press the **⏻** power button on the front of the TV. (If you want to switch off the TV temporarily refer to the section 'to select stand-by mode'.)

RC To insert batteries in the remote control handset



- Remove the battery cover on the back of the remote control handset.
- Insert the two batteries supplied (type LRO3 1.5V).
- Replace the battery cover.

RC To test the remote control handset



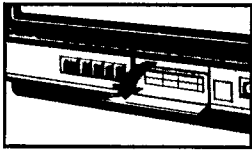
- Switch on the TV.
- Hold the remote control handset and direct it towards the GREEN coloured lamp below the TV screen.
- Press any **digit** button on the remote control handset. The GREEN coloured lamp will 'flash' ORANGE each time a button is pressed.

Adjusting the TV

The control buttons needed to search for, then store, TV stations on program numbers are on the front of the TV.



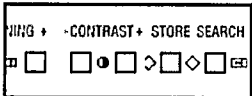
To prevent accidental changes to the selected TV stations stored on program numbers, the **store** (◇◇) button must be pressed using a pencil.



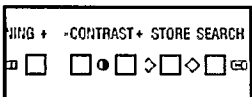
However on certain TV models the buttons you will need to adjust the TV are behind a control-panel flap; You must pull this control-panel flap forward to access the control buttons, and can close it once any required changes have been made. On these TV models the **store** (◇◇) button can be pressed using your finger.

TV To store TV stations on program numbers

(Upto 60 TV stations can be stored on program numbers using the following method.)



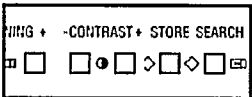
1. Press the ◇◇ button, so that information is displayed on the screen about the current program number.



2. Press the **P** button so that the TV **automatically** searches until a TV station is found and displayed on the screen. Press this button again if you want to continue searching.



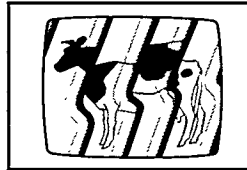
3. Select the required program number (0 to 59) by pressing the < P or > P program button. The selected program number is displayed on the screen.



4. Press the ◇◇ button to store this selection. The program number information is now removed from the screen.

Repeat steps 1 to 4 until all the TV stations you require have been stored on program numbers.

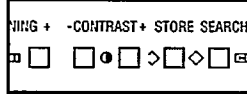
Note: You can write your TV station selections in the table provided in the inside cover.



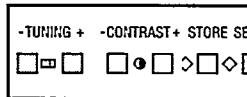
TV To fine tune the picture quality

(The picture from a TV station or a device such as a video recorder may be affected by interference, e.g. from other strong signal sources.)

The picture quality may be improved using the following method:



1. Press the ◇◇ button to display the program number information.



2. Press the — or + button, and release it immediately, so that the picture is fine tuned.

3. Press the ◇◇ button to store these changes.

Operating the TV

You can now operate your TV either using the remote control handset or directly using the TV buttons.

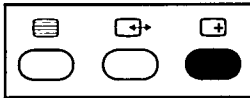


- Switch on the TV by pressing the **⏻** power button on the front of the TV.

To display picture and sound information

(The 'On-Screen-Display' allows you to see the information stored for a particular program number and TV station.)

- Press the **⏻** button to display the information on the screen.



If you now make changes to the picture and sound using the appropriate buttons, then a **moving bar** is displayed which represents these changes as they are being made.

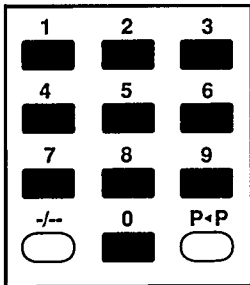
- Press the **⏻** button again to switch off the information display.

To select TV stations using program numbers

After the TV is switched on:

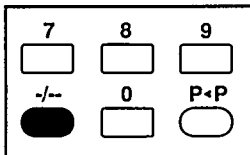
To select TV stations using program numbers 0 to 9

- Press the appropriate **digit** button on the remote control handset. The selected program number and TV station now appear on the screen.
- Press a different **digit** button to make another selection.



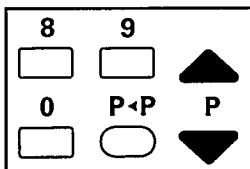
To select TV stations using program numbers 10 to 59

- Press the **-/-** button. P-- is displayed on the screen.
- Press **two** appropriate **digit** buttons. The selected program number and TV station now appear on the screen.
- Repeat the above procedure to make another two-digit program selection.



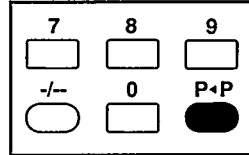
To select a lower or higher program number

- Press the **▽ P** button to select a lower program number.
- Press the **△ P** button to select a higher program number.



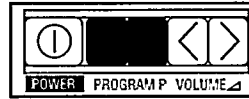
To select the previously used program number

- Press the **P+P** button to select the previous program number.



To select TV stations using the TV buttons

- Press the **< P** program button to select a **lower** program number.
- Press the **> P** program button to select a **higher** program number.



and To change the picture and sound settings

When the TV is first switched on the picture and sound settings are always at preferred or 'personal preference' values.

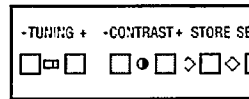
To change the volume (🔊)

- Press the **>** button to increase the volume.
- Press the **<** button to decrease the volume.



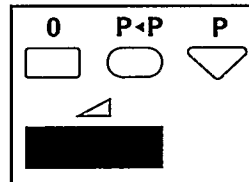
To change the contrast of the picture (⊕)

- Press the **+** button to increase the amount of contrast.
- Press the **-** button to decrease the amount of contrast.



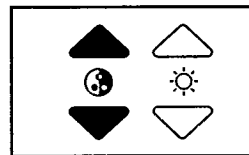
To change the volume (🔊)

- Press the **+** button to increase the volume.
- Press the **-** button to decrease the volume.



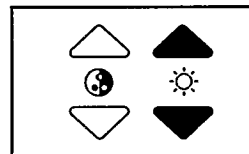
To change the colour intensity (🌈)


- Press the **△** button to increase the colour intensity.
- Press the **▽** button to decrease the colour intensity.

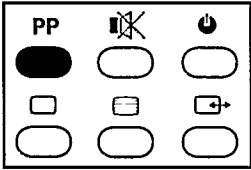


To change the brightness (☀️)

- Press the **△** button to increase the brightness.
- Press the **▽** button to decrease the brightness.

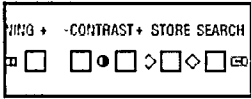



-  **To return to the standard values**
- Press the **PP** button.



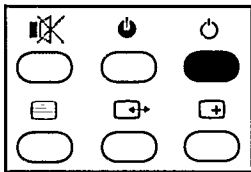
-  and  **To store your own personal preference (PP) values**

- Press the \diamond \diamond button on the TV to display the program number information.
- Change the picture and sound settings (e.g. volume, contrast) using the remote control handset or TV controls.
- Press the \diamond \diamond button on the TV to store these changes. The program number information is now removed from the screen.



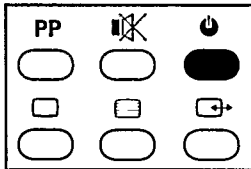
-  **To select stand-by mode**
- The TV can be put into stand-by mode in **three ways**:

- 1. Directly**
- Press the P button. The RED colour is displayed on the lamp located below the screen, and the TV is put into stand-by mode.



- 2. Using the timer**
(With this method you can select a time period after which the TV switches to stand-by mode.)

- Press the P button until the required time period is displayed on the screen (the time period can be set in steps of 15 minutes starting from 90 minutes downwards).

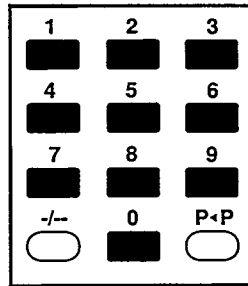


During the final minute of the selected time period, '01' is displayed on the screen informing you that the TV is going to switch to stand-by mode. At the end of this time period the TV switches to stand-by mode and the RED colour is displayed on the lamp located below the screen.

- 3. Automatically**
- Approximately 15 minutes after a TV station stops broadcasting ('closedown') the TV switches itself automatically to stand-by mode.


-  or  **To switch on the TV from stand-by mode**

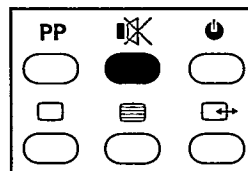
- Press a **digit** button on the remote control handset so that a program number is selected.



- Or,
- Press the \langle P or \rangle P button located on the front of the TV.
- The RED colour lamp (located below the screen) changes to GREEN when the TV is switched on from stand-by mode.




-  **To switch off the sound**
- Press the M button to switch off ('mute') the sound.
 - M is displayed on the screen.
 - Press the M button again to switch the sound on.
 - M is removed from the screen.

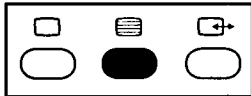


Additional features

Teletext - is an information system that displays text on your TV screen. Using the Teletext information system you can select a page of information on a subject that is available in its list of contents (index).

To operate Teletext

- Select a TV station on which Teletext is being transmitted (check with a TV programme guide).
- Press the  button. Usually the list of contents (index) is displayed on the screen.

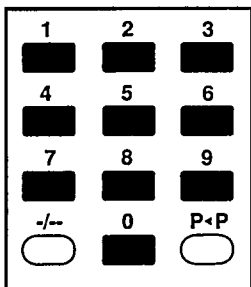


The following procedures apply only after Teletext has been selected:


To select a page of Teletext

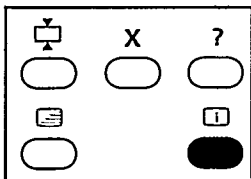
- Press the appropriate **digit** buttons for the required Teletext page number.

The selected page number is displayed at the top left corner of the screen. The Teletext page counter searches until the selected page number is displayed on the screen.





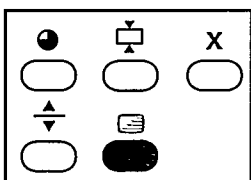
To return to the index page

- Press the  button to directly select the index page.
- Alternatively select the page number of the index (e.g. page 100).



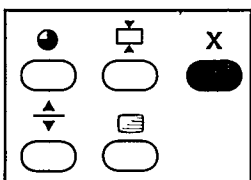
To select Teletext with a TV programme

- Press the  button. The text is now superimposed over the TV programme on the screen.
- Press the  button again to return to the Teletext page.






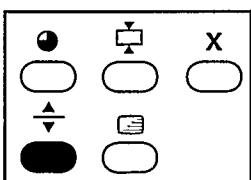
To switch between Teletext and the TV programme

- Press the **X** button. The TV programme appears, and TXT is displayed in the top left corner of the screen.
- Press the **X** button again to return to the Teletext page.



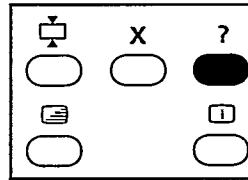
To select double height text

- Press the  button for the top half of the information page to be displayed in double height text.
- Press the  button for the bottom half of the information page to be displayed in double height text.
- Press the  button for the full page of normal height text.





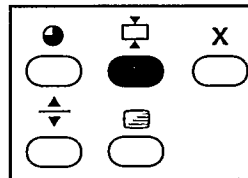
To reveal 'concealed' information
(Sometimes a Teletext page contains concealed information, for example in a quiz or puzzle.)

- Press the **?** button. The concealed information is then displayed on the screen.
- Press the **?** button again so that the concealed information is removed from the screen.




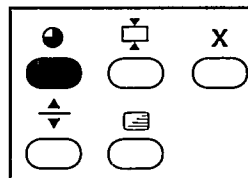
To stop an automatic page-change
(More information may follow the page of Teletext you have selected; and it is automatically displayed after a short period of time.)

- Press the  button to stop the automatic page-change.
- Press the  button again so that the next page of text can be displayed.



To select a time-planned page
(You can select a page of Teletext information which can then be displayed on the TV screen at a certain time.)

- Select the required Teletext page.
- Press the  button.
- Select the required time by pressing four **digit** buttons (e.g. 20.10).
- Press the **X** button to return to a previously selected TV programme.



When the selected time is reached:

either,

The required Teletext page is superimposed over the TV programme.

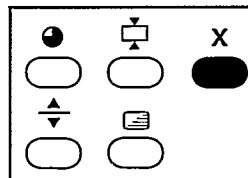
- Press the **X** button to remove the TV programme from the screen.

or,

The time is displayed in the top right corner of the screen.

- Press the **X** button to display the Teletext page on the screen.

- Press the  button to cancel this 'time-planned page' selection.



To select a subcode page
(Subcode pages are sub-sections of long Teletext pages that can only be displayed on the screen one section at a time.)

- Select the required Teletext page.
- Press the **●** button.
- Press a **digit** button (for the required subcode page).
- If the subcode page is not immediately available then press the **X** button to return to the TV programme. When the subcode page becomes available the subcode number is displayed in the top left corner of the screen.

- Press the **X** button to display the subcode page.

Note: Time-planned and subcode pages are only available with certain pages on some Teletext broadcasts.

To select a Teletext subtitled TV programme

(Subtitles can only be displayed on the screen if the TV station adds this facility to the TV programme - check with a TV programme guide.)

- Select the Teletext page indicated in the TV programme guide.
- The TV programme with subtitles now appears on the TV screen.

Fastext operation

(Sometimes a page of Teletext information can be selected quickly.)

- The next sequential page of Teletext information can be selected by pressing the **RED** button (e.g. page 101 can be selected after page 100).

or,
The subject-heading for the information may have a particular colour, or can be placed inside a coloured box.

- Press an appropriate **RED, GREEN, YELLOW** or **BLUE** button.

Note: If your TV is equipped with fastext you cannot select a time-planned page.

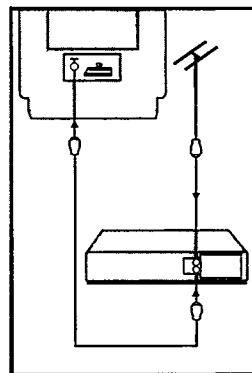
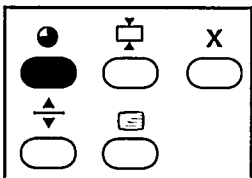
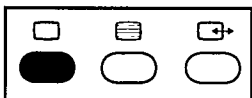
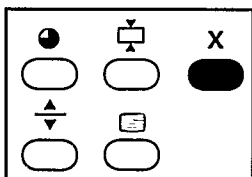
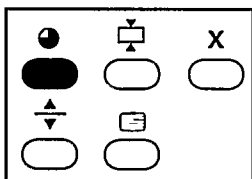
To exit Teletext

- Press the **□** button. The previously selected TV station appears again on the screen.

To display the time

- Press the **●** button. The current time is displayed in the top right corner of the screen. (e.g. 21.00).
- Press the **●** button again to remove the time display.

Note: The time can only be displayed when Teletext is available on the selected TV station.



TV To connect a video recorder

(First you must refer to the operating manual supplied with your video recorder for connection details.)

- Switch off the TV before connecting the video recorder.
- Connect the TV aerial cable to the **TV** input on the video recorder.
- Connect one side of the cable supplied with the video recorder to the **TV** output of the video recorder and the other side of the cable to the **TV** input of the TV.

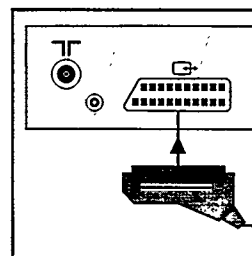
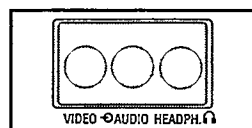
Additionally,

- A video recorder or camcorder can be connected at the video/audio input sockets (cinch type) at the front of the TV for 'playback' of tapes only.

or,

- The video recorder can also be connected at the Euroconnector socket at the back of the TV (a support-bracket is also provided for the Euroconnector cable on the back of the TV).

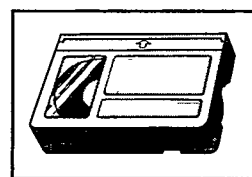
Note: To obtain an optimal sound and picture signal we advise that you do not connect the video/audio input sockets and the Euroconnector simultaneously.



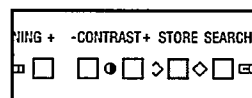
TV To store the video recorder signal on a program number

- Switch on the TV.

1. Insert a pre-recorded tape in the video recorder, and press the 'PLAY' button on the video recorder.



2. Press the **◇ ◇** button so that the program number information is displayed.

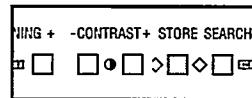


3. Press the **□** button so that the TV automatically searches for the video signal. If necessary press this button again until the video signal is located.

4. Select an available program number by pressing the **< P** or **> P** program button on the TV.



5. Press the **◇ ◇** button to store the video signal on the selected program number.



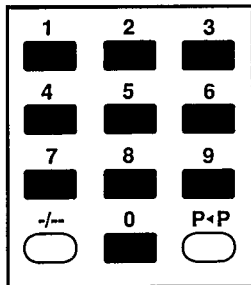
6. Press the 'STOP' button on the video recorder.



To select the program number for the video recorder signal

- Press the appropriate **digit** button (for the program number on which the video signal has been stored).
- To return to normal TV operation press another **digit** button to select a TV station.

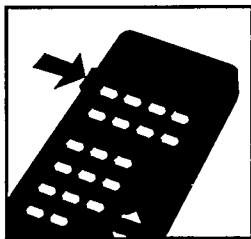
If the Euroconnector or video/audio input sockets are used then refer to the section 'to select the device signal'.



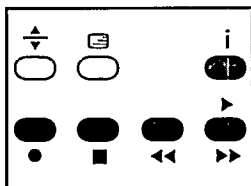
To operate a video recorder using the remote control handset

(The following information only applies if your video recorder uses the RC5 system for the remote control handset.)

- Press and continue to hold the button located on the side of the remote control handset before selecting any of the following functions:



- Press the **▶** button to 'PLAY' the video cassette.
- Press the **●** button to 'RECORD' on the video cassette.
- Press the **■** button to 'STOP' the video cassette.
- Press the **◀◀** button to 'REWIND' the video cassette.
- Press the **▶▶** button to 'FAST FORWARD' the video cassette.



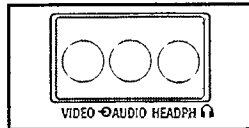
To connect other devices

e.g. computer, TV game, CD Video player.

(First you must refer to the operating manual supplied with the device.)

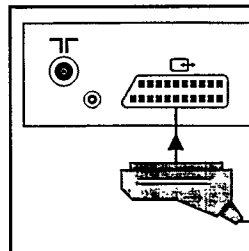
either,

A device with video (CVBS) output can be connected to the video/audio input sockets on the front of the TV.



or,

A device with a Euroconnector can be connected to the Euroconnector socket at the back of the TV (a support bracket is provided for the Euroconnector cable on the back of the TV).



or,

A device can be connected to the **⌈** socket at the back of the TV

- Switch off the TV.
- Connect the device.

or,

Audio devices can be connected to the audio-output socket ('cinch' type) on the back of the TV.



To select the device signal

- Switch on the TV.

If the video/audio input sockets are used then:

- Press the **☐➔** button so that EXT 1 is displayed on the screen.

When the Euroconnector is used then the device signal is available in either external mode EXT 1 or EXT 2.

- Press the **☐➔** button so that EXT 1 is displayed on the screen.

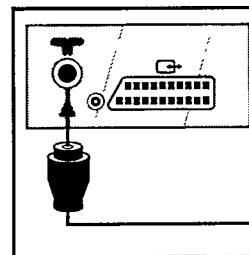
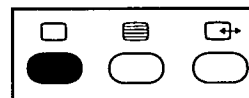
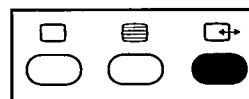
or,

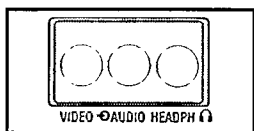
- Press the **☐➔** button **again** so that EXT 2 is displayed on the screen.

- To return to TV operation press the **☐** button.


Note: It is **not** possible to search for a device signal using the **☐** button when EXT 1 or EXT 2 mode is selected.

If the **⌈** socket is used then the signal must be stored on a program number before it can be selected (refer to the section 'to store the video recorder signal on a program number').

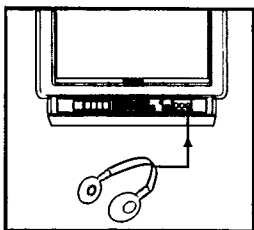




TV To connect headphones
(The headphones used must be 8 to 1000 ohm, and 6.3 mm in diameter.)

- Connect the headphones jack-plug to the  socket located on the front of the TV.

Note: the loudspeaker is switched off automatically when the headphones are connected.



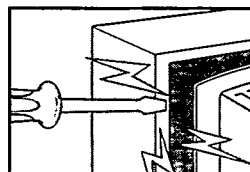
General information

To clean the TV screen

- It is possible to clean the TV screen using a slightly damp chamois leather. **Never** use aggressive cleaning agents.

Fault indication

IMPORTANT: Never attempt to repair a faulty TV yourself; always consult a skilled TV service engineer.

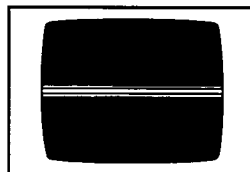


If the TV does not give the desired picture or sound quality after switching on then check that:

- the aerial is connected properly.
- all controls and buttons are selected correctly.
- the selected TV station is not 'closed-down'.
- the TV is not incorrectly switched to EXT 1 or EXT 2.
- the sound is switched on (not 'muted').

switch off the TV if:

- Indication F0, F1, F2, F3, F4, F5, F6 or F7 is displayed on the screen.
- a bright white line is displayed across the screen.





- (GB) IDENTITY CARD** This card, together with the terms of guarantee (to be provided by your dealer), forms the full certificate of guarantee for this appliance
- (D) GERÄTE-KENNKARTE** Diese Karte ist, zusammen mit den Garantiebestimmungen, die Ihr Händler Ihnen aushändigt, Ihr Garantieschein für dieses Gerät
- (F) CARTE D'IDENTIFICATION** Associée aux conditions de garantie (qui vous sont remises par le revendeur), cette carte constitue le certificat de garantie de cet appareil
- (NL) IDENTIFICATIEKAART** Deze kaart vormt, samen met de garantievoorwaarden (welke door uw dealer verstrekt worden), het garantiebewijs voor dit apparaat.
- (I) CARTA D'IDENTIFICAZIONE** Questa cartolina rappresenta insieme alle condizioni di garanzia (da consegnare dal vostro rivenditore) il documento di garanzia per questo apparecchio
- (E) TARJETA DE IDENTIFICACIÓN** La garantía de este aparato se compone de esta tarjeta y de las condiciones de garantía que le entregará su concesionario
- (P) CARTÃO DE IDENTIFICAÇÃO** Este cartão, em conjunto com as condições de garantia em vigor (explicadas pelo seu vendedor) constituem o certificado de garantia do seu aparelho
- (DK) I.D. KORT** Dette kort, udfyldt af Deres forhandler, er tilstrækkeligt garantidokumentation for dette apparat
- (N) IDENTIFIKASJOSKORT** Dette kort, sammen med garantibetingelsene (som De får av forhandleren) utgjør garantibeviset for dette apparat
- (S) IDENTIFIERINGSKORT** Detta kort tillsammans med garanti villkoren, som Du får av radiohandlaren, utgör ett fullständigt garantibevis för denna produkt
- (SF) TUNNISTUSKORTTI** Tämän laitteen takuutodistus muodostuu tästä kortista ja takuuehdoista (jälleenmyyjä antaa mukaan)
- (GR) ΔΕΛΤΙΟ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ** Η καρτέλλα αυτή μαζί με τους όρους εγγυήσεως (που θα προσηφουδατε από το κατάστημα που αγοράσατε την συσκευή) αποτελούν το πλήρες ή αποσπαστικό έγγραφο της εγγυήσεως σας

PHILIPS



PHILIPS
 15GR2530/10B
 PM049018 007923
 220V~ 50Hz 50W
 VHF+S+UHF



MADE IN ITALY